

B1.29.2 Pretérito perfecto vs pretérito indefinido

Pretérito perfecto vs. pretérito indefinido



Das Pretérito perfecto und das Pretérito indefinido werden verwendet, um über vergangene Handlungen zu sprechen.

1. Pretérito perfecto: Die vergangene Handlung steht in Beziehung zur Gegenwart ihr Ergebnis ist jetzt noch gültig.
2. Pretérito indefinido: Die Handlung liegt in einer abgeschlossenen, beendeten Vergangenheit ohne Bezug zur Gegenwart.

Tiempo	Uso	Ejemplo
Pretérito perfecto	Experiencia hasta ahora (<i>Erfahrung bis jetzt</i>)	Nunca he estado allí [en mi vida]. (<i>Ich war noch nie dort [in meinem Leben].</i>)
Pretérito indefinido	Experiencia en el pasado (<i>Erfahrung in der Vergangenheit</i>)	Nunca estuve allí [en aquella época]. (<i>Ich war damals nie dort [zu jener Zeit].</i>)
Pretérito perfecto	Acción reciente (<i>kürzlich geschehene Handlung</i>)	Hace media hora que se ha ido. (<i>Er/Sie ist vor einer halben Stunde gegangen.</i>)
Pretérito indefinido	Acción terminada (<i>abgeschlossene Handlung</i>)	Hace media hora que se fue. (<i>Er/Sie ging vor einer halben Stunde.</i>)
Pretérito perfecto	Conexión con el presente (<i>Bezug zur Gegenwart</i>)	Esta semana he trabajado más horas. (<i>Diese Woche habe ich mehr Stunden gearbeitet.</i>)
Pretérito indefinido	Sin conexión con el presente (<i>ohne Bezug zur Gegenwart</i>)	La semana pasada trabajé más horas. (<i>Letzte Woche habe ich mehr Stunden gearbeitet.</i>)

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. Este año _____ el convenio colectivo y ahora las condiciones del horario flexible son mejores.
a. *habíamos renovado* b. *hemos renovado* c. *renovamos* d. *renovábamos*
2. La semana pasada _____ mi nuevo contrato, pero todavía no me he incorporado al puesto.
a. *había firmado* b. *firmé* c. *firmaba* d. *he firmado*
3. Hoy _____ con el sindicato porque este mes no he cobrado todo el sueldo.
a. *hablaba* b. *hablé* c. *he hablado* d. *he hablaba*
4. En 2019 _____ a mucha gente, pero desde entonces hemos creado más puestos de trabajo y hemos mejorado los sueldos.
a. *despedimos* b. *habíamos despedido* c. *hemos despedido*
d. *despedíamos*

1. *hemos renovado* 2. *firmé* 3. *he hablado* 4. *despedimos*

2. Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (pretérito perfecto) Este año yo (viajar) mucho por trabajo.

(Este año yo he viajado mucho por trabajo.)

2. (pretérito indefinido) En 2018 nosotros (trabajar) juntos en la misma empresa.

(En 2018 nosotros trabajamos juntos en la misma empresa.)

3. (pretérito perfecto) Hoy por la mañana (cerrar) la cuenta del cliente.

(Hoy por la mañana he cerrado la cuenta del cliente.)

4. (pretérito indefinido) La semana pasada él (devolver) el informe con muchos cambios.

(La semana pasada él devolvió el informe con muchos cambios.)

3. Comparad vuestro contrato actual y los anteriores: diferencias y consecuencias.

Situación

Acabas de negociar tu contrato y lo comentas con un compañero.

Discutir

- ¿Cómo ha cambiado tu horario, sueldo o posibilidad de promoción respecto antes?
 - ¿Has tenido algún problema con la nómina o un despido? ¿Cuándo y cómo ocurrió?
-

Palabras y frases útiles

- Hasta ahora he ganado poco, pero el año pasado subieron el sueldo.
 - En mi anterior empresa trabajé sin convenio colectivo y me despidieron en 2021.
 - Últimamente he hablado con el sindicato y hemos negociado mejores condiciones.
-

Usar en conversación

- pretérito perfecto para experiencias hasta ahora
- pretérito indefinido para acciones en un pasado cerrado